

Техническое задание на перевод текстов для taot.ru

<p>Сайт, для которого нужен перевод</p> <p><i>Организация, сфера деятельности</i></p>	<p><i>URL сайта, для которого нужны переведённые материалы.</i></p>
<p>Тематика перевода</p>	<p><i>Тематика статей, обзоров, описаний.</i></p>
<p>Направление перевода</p>	<p><i>На английский язык или с английского языка.</i></p>
<p>Выполнять ли seo оптимизацию при переводе на русский язык</p>	<p><i>Да или нет</i></p>
<p>Для SEO-оптимизированных переводов (строго при соответствии смысловой релевантности и при лингвистической возможности)</p> <p><i>Список ключевых слов и словосочетаний (для поисковых запросов), которые, по вашему мнению, должны быть в тексте.</i></p> <p><i>Желаемое количество; можно ли их изменить/склонять</i></p>	<p><i>Необходимо ли употребление ключевых слов? Перечислите. Например, да - по 2 раза в точном виде или нет.</i></p> <p><i>Количество "ключей" может быть скорректировано специалистом taot.ru, чтобы исключить перенасыщенность. Подбор "ключей" может быть осуществлен ответственным переводчиком-копирайтером taot.ru.</i></p>
<p>Дополнительные требования к переводу или его оформлению</p>	<p><i>Дополнительные требования, например, выделить подзаголовки, ключи и т.д.</i></p>
<p>Любые дополнительные комментарии</p>	<p><i>Укажите в свободной форме всё, что считаете необходимым для задания. Писать от имени фирмы/сайта? Да и наименование фирмы или нет.</i></p> <p><i>Факты, тезисы, цифры и прочая информация, которая поможет сделать перевод более достоверным и полным.</i></p>
<p>Контактное лицо/обратная связь:</p>	<p><i>ФИО, e-mail, телефон, др. контактные данные</i></p>

** На следующей странице технического задания приведена таблица "исходников". Заказчик должен её заполнить.*

Статьи

№ статьи	Тематика/URL "источника"	Дополнительные комментарии <i>*не обязательно</i>
1.		
2.		
3.		
4.		
5.		
6.		
7.		
8.		
9.		
10.		
11.		
12.		
13.		
14.		
15.		

Примечания к техническому заданию на перевод текстов для taot.ru

1. Данное техническое задание создано для удобства заказчика и ответственного переводчика-копирайтера taot.ru. Документ не является строго обязательным.
2. Чем подробнее заполнена форма, тем более точно идеи заказчика будут воплощены в текстовых материалах перевода.
3. Заказчик перевода текстов вправе дополнять данную форму по своему усмотрению под каждый отдельный заказ.
4. Вся информация, приведённая в настоящем техническом задании, является строго конфиденциальной и не подлежит разглашению.
5. Заполненное техническое задание необходимо выслать ответственному переводчику-копирайтеру через форму обратной связи на сайте taot.ru.
6. Расценки на перевод текста приведены на [этой](#) странице. Там же указаны базовые условия сотрудничества и взаиморасчётов.
7. При недостаточности вводной информации техническое задание на перевод дополняется в процессе устных и/или письменных консультаций.